

## رِسَالَةُ بَطْرُسِ الأُوْلَى

<sup>1</sup> مِنْ بَطْرُسْ، رَسُولِ يَسُوعَ الْمَسِيحِ، لِيَّ عَائِشِينَ فِي الْغُرْبَةِ وَمَتَفَرِّقِينَ فِي كُلِّ بِلَاصَةِ فِي بَنْطُسْ وَغِلَاطِيَّةَ وَكَبْدُوكِيَّةَ وَأَسِيَّا وَبِيثِيَّةَ، <sup>2</sup> وَلِيَّ اخْتَارَهُمُ اللَّهُ الآبَ حَسَبَ عِلْمِهِ بِالْمَسْبُوقِ، وَقَدَسَهُمُ بِالرُّوحِ الْقُدُسِ بِأَشْ يَطِيعُوا يَسُوعَ الْمَسِيحِ، وَيَطَهَّرُوا بِدَمِّهِ إِلَيَّ سَالًا. يَزِيدُكُمْ اللَّهُ نِعْمَةً وَسَلَامًا.

### الحياة الجديدة

<sup>3</sup> مُبَارَكُ اللَّهُ بُو رَبَّنَا يَسُوعَ الْمَسِيحِ، إِلَيَّ يَرْحَمْتُمُ الْعَظِيمَةَ وَبِقِيَامَةِ يَسُوعَ الْمَسِيحِ مَالُوتَ تُولَدْنَا مِنْ جَدِيدٍ لِرَجَى حَيٍّ، <sup>4</sup> وَلِوَرِثَةِ مَا تَفْنَأَشْ وَمَا تَفْسِدُشْ وَمَا تُفَاقِشْ، مَحْفُوظَةَ لِيَكُومَ فِي السَّمَاءِ، <sup>5</sup> إِيْتُمُوا إِلَيَّ، بِالْإِيمَانِ، مَحْفُوظِينَ بِقُدْرَةِ اللَّهِ، حَتَّى تُجِيَّ النِّجَاةَ إِلَيَّ بِشْ تَظْهَرُ فِي آخِرِ الزَّمَانِ.

<sup>6</sup> هَذَا إِلَيَّ يَخْلِكُكُمْ تَفْرَحُوا، رَعْمَلِي تَوَا لَأَزِمَ تَحْزَنُوا لِمُدَّةٍ قَصِيرَةٍ، بِسَبَبِ كُلِّ أَنْوَاعِ الْحَايِنِ إِلَيَّ تُجِيكُمُ، <sup>7</sup> وَلِيَّ بِشْ تَبِينُ إِذَا إِيْمَانُكُمْ صَحِيحٌ. وَكَيْمَا النَّارُ تَتَّقِي الذَّهَبَ، الْحَايِنُ تَتَّقِي إِيْمَانُكُمْ إِلَيَّ هُوَ أَغْلَى مَا لَذَهَبٌ. وَهَكَأ تَأْخِذُوا الشُّكْرَ وَالْمَجْدَ وَالكَرَامَةَ نَهَارَةَ إِلَيَّ يَرْجِعُ يَسُوعَ الْمَسِيحِ. <sup>8</sup> إِيْتُمُوا نَحْبُهُ رَعْمَلِي مَا شَفْتُوهُشْ، وَتَمَنُوا بِهِ رَعْمَلِي تَوَا مَا كَمَشْ تَرَاوْفِيهِ، وَتَفْرَحُوا فَرِحَةَ عَظِيمَةَ مَا تَتَّوَصَّفَشْ، <sup>9</sup> عَلَى خَاطِرِ وَصَلْتُمْ لَهْدَفِ إِيْمَانُكُمْ، إِلَيَّ هُوَ نَجَاتُكُمْ.

10 وَحَتَّى الْأَنْبِيَاءِ إِلَيَّ تَنَبَّؤُوا عَالِنَعْمَةَ إِلَيَّ حَضَرَهَا لَكُمْ اللَّهُ، فَرَكَسُوا وَلَوْجُوا عَالِنَجَاةً هَازِي 11 وَحَاوَلُوا يَعْرِفُوا وَقَتَّاشَ يَصِيرُوا الْأَحْدَاثَ إِلَيَّ قَصْدَهُمْ رُوحَ الْمَسِيحِ إِلَيَّ فِيهِمْ، وَقَتِّي سَبَقَ وَخَبَرَهُمْ عَلَى وَجَائِعِ الْمَسِيحِ وَالْمَجْدِ إِلَيَّ بِشِ يَجِي بَعْدَهَا. 12 أَمَا اللَّهُ ظَهَرَهُمْ إِلَيَّ مَجْهُودَهُمْ مَا كَانَشَ لِقَائِدَتِهِمْ هُوَمَا أَمَا لِقَائِدَتِكُمْ إِيْتُومًا، وَهَذَا كَانَ عَلَى خَاظِرِ الْبَشَارَةِ إِلَيَّ وَصَلُوهَا لَكُمْ الْمُبَشِّرِينَ فِي الْوَقْتِ هَذَا بِالرُّوحِ الْقُدُسِ إِلَيَّ تَبَعْتُ مَالسَمَا، الْبَشَارَةَ إِلَيَّ حَتَّى الْمَلَائِكَةَ تَمَّتِي تَعْرِفَهَا.

### كُونُوا قَدَيْسِينَ

13 هَذَا كَا عَلَاشَ كُونُوا دِيمَا فَايَقِينَ، وَاتَّحَكُمُوا فِي رُوحِكُمْ، وَحُطُّوا رَجَاكُمْ فِي النِّعْمَةِ، إِلَيَّ بِشِ تَكُونُ لِيكُمْ وَقَتِّي يَرْجِعُ يَسُوعُ الْمَسِيحُ. 14 مَا دَامَكُمْ وَلِيْتُوا أَوْلَادَ اللَّهِ وَتَسْمَعُوا كَلَامُو، مَالَا مَا عَادَشَ اتَّبَعُوا نَفْسَ الشَّهَاوِي إِلَيَّ كُنْتُوا اتَّبَعُوا فِيهَا قَبْلَ كِي كُنْتُوا عَالِشِينَ فِي الْجَهْلِ، 15 أَمَا كُونُوا قَدَيْسِينَ فِي كُلِّ تَصَرُّفَاتِكُمْ كَيْمَا إِلَيَّ دَعَاكُمْ هُوَ زَادًا قُدُوسًا. 16 عَلَى خَاظِرِ اللَّهِ يَقُولُ فِي الْكُتُبِ الْمُقَدَّسَةِ: «يَلْزِمُكُمْ تَكُونُوا قَدَيْسِينَ، عَلَى خَاظِرِ أَنَا قُدُوسًا.» 17 وَمَا دَامَكُمْ تَعْتَرَفُوا إِلَيَّ اللَّهُ هُوَ بُوَكُمْ، وَلِيَّ هُوَ يَحْكُمُ عَلَى كُلِّ وَاحِدٍ حَسَبَ فَعْلُو مِنْ غَيْرِ تَمْيِيزِ، مَالَا عَيْشُوا مِدَّةَ غُرْبَتِكُمْ فِي الْأَرْضِ وَإِيْتُومًا خَايَفِينَ اللَّهُ، 18 عَارَفِينَ إِلَيَّ اللَّهُ فِدَاكُمْ مَالسِيرَةِ الْبَاطِلَةِ إِلَيَّ وَرِشْتُهَا مِنْ جَدُودِكُمْ، مُشَّ بِحَاجَاتِ فَايَةِ كَيْمَا الذَّهَبِ وَالْفِضَّةِ، 19 أَمَا بَدَمَ غَالِي، دَمَ الْمَسِيحِ، الْخُرُوفِ الطَّاهِرِ إِلَيَّ مَا فِيهِ حَتَّى عَيْبًا. 20 اخْتَارُوا اللَّهُ لِلْهِمَّةِ

هَازِي قَبْلَ مَا يَخْلُقُ الدِّنْيَا، أَمَا ظَهَرُوا تَوًّا فِي آخِرِ الزَّمَانِ عَلَى خَاطِرِكُمْ.  
 21 وَعَلَى طَرِيقِهِ هُوَ إِنْتُمْ مَا تَمَنَّا بِاللَّهِ، إِلَيَّ قِيمُوا مَالُوتٌ وَعُطَاهُ الْمَجْدُ، بِأَشْ  
 إِيمَانِكُمْ وَرَجَاكُمْ يَكُونُوا فِي اللَّهِ. 22 وَتَوًّا، بَعْدَمَا أَظْهَرْتُ رَوَاحِكُمْ كِي طُعْتُوا  
 الْحَقَّ، وَلَيْتُوا قَادِرِينَ نَحْبُوا اخْوَاتِكُمْ بِالْحَقِّ، مَا لَا حَبُوا بَعْضِكُمْ بِمَحَبَّةٍ قَوِيَّةٍ  
 مِنْ قَلْبٍ طَاهِرٍ. 23 عَلَى خَاطِرِكُمْ تُولَدْتُوا مِنْ جَدِيدٍ، مَشْ مِنْ زَرْعٍ يَفْنَى، أَمَا  
 مِنْ زَرْعٍ مَا يَفْنَأْشْ، مِنْ كَلِمَةِ اللَّهِ الْحَيَّةِ وَالِدَائِمَةِ. 24 رَاهُو الْكُتُبِ الْمُقَدَّسَةِ  
 تَقُولُ:

«البَشَرُ الْكُلُّ كَيْفَ الْحَشِيشِ.  
 وَمَجْدُوا الْكُلُّ كَيْفَ النَّوَارِ.  
 الْحَشِيشِ يَبْسُ  
 وَالنَّوَارِ يَطِيحُ،  
 25 أَمَا كَلِمَةُ اللَّهِ ثَابِتَةٌ لِلْأَبَدِ.»

وَهَازِي هِيَ الْبَشَارَةُ إِلَيَّ وَصَلْتُمْ.

## 2

### المَسِيحُ هُوَ الْحَجَرَةُ الْحَيَّةُ

1 مَا لَا نَحْبُوا مِنْكُمْ كُلُّ خُبْتٌ وَكُلُّ نَحِيلٌ وَنِفَاقٌ وَحُسْدٌ وَكُلُّ تَقْطِيعٌ  
 وَتَرِييشْ، 2 وَكَيْمَا الصُّغَارُ إِلَيَّ مَرَّالُوا كِي تُولَدُوا يَشْتَهُو الْحَلِيبَ، إِنْتُمْ مَا زَادَا  
 اشْتَهُو كَلِمَةَ اللَّهِ، إِلَيَّ تَكْبَرُوا بِيهَا وَتَنَجَّو. 3 هَازَا إِذَا كَانَ بِالْحَقِّ ذُقْتُوا وَعَرَفْتُوا  
 قَدَّاشَ الرَّبِّ صَالِحِ.

4 مَالَا إِجَاوَهُ بِأَعْتَابَارُو الْحَجْرَةَ الْحَيَّةَ الْمَرْفُوضَةَ عِنْدَ النَّاسِ، أَمَا مَحْتَارَةٌ وَغَالِيَّةٌ  
عِنْدَ اللَّهِ. 5 إِنْتُمَا زَادَا كَيْفَ الْحَجْرُ الْحَيِّ، تُكُونُوا بِنِيَّةِ رُوحِيَّةٍ، وَتُكُونُوا فِيهَا  
كَهَنَةَ مَفْرُوزِينَ لِلَّهِ، تَقْدَمُوا بِيَسُوعَ الْمَسِيحِ، ذَبَائِحَ رُوحِيَّةً مَقْبُولَةً عِنْدَ اللَّهِ.  
6 وَكَيْمَا تَقُولُ الْكُتُبَ الْمُقَدَّسَةَ:

«هَانِي بِشْ نُحْطُ فِي صِهْيُونِ حَجْرَةَ السَّاسِ،  
مَحْتَارَةٌ وَغَالِيَّةٌ،  
وَلِيَّ يَمِّنَ بِيهَا عَمُرُوا مَا يَخِيبُ.»

7 هِيَ عِنْدَهَا قِيَمَةٌ كَبِيرَةٌ عِنْدَكُمْ إِنْتُمَا الْمُؤْمِنِينَ. أَمَا عِنْدَ إِلِي مَا يَمْنُوشُ:

«الْحَجْرَةَ إِلِي رَفُضُوهَا الْبَنَائِيَا،  
وَلَاتِ حَجْرَةَ السَّاسِ.»

8 وَهِيَ زَادَا:

«الْحَجْرَةَ إِلِي تَحْلِيهِمْ يَعْتُرُوا،  
وَالصَّخْرَةَ إِلِي تَحْلِيهِمْ يُطِيحُوا.»

هُومَا يَعْتُرُوا عَلَى خَاظِرٍ مَا يُطِيَعُوشُ كَلِمَةَ اللَّهِ. وَهَذَا هُوَ مَصِيرُهُمْ.

أَحْنَا شَعْبُ اللَّهِ

9 أَمَا إِنْتُمْوَا رَاكُمُ سَلَالَةَ مُخْتَارَةَ، وَكَهَنَةَ يَخْدُمُوا الْمَلِكِ، وَأُمَّةَ مُقَدَّسَةَ،  
وَشَعْبَ تَابِعَ لِلَّهِ، إِخْتَارَكُمُ بَاشَ انْخَبَرُوا بِأَعْمَالِ إِلِي خَرَجَكُمُ مَالِ الظَّلَامِ لِنُورِ  
العَجِيبِ.

10 قَبْلَ مَا كُنْتُمْوَشَ شَعْبَ،  
أَمَا تَوَا وَلِيْتُمْوَا شَعْبَ اللَّهِ،  
وَقَبْلَ مَا عَرَفْتُمْوَشَ رَحْمَةَ اللَّهِ،  
أَمَا تَوَا رَحْمَكُمُ.

11 يَا حَبَائِي، نَأَكِّدْ عَلَيْكُمُ، بِإِعْتِبَارِكُمُ بَرَايِنِيَّةَ وَمِتَغَرِبِينَ فِي الدِّنْيَا هَاذِي،  
بَاشَ مَا اتَّبَعْتُمْوَشَ شَهَاوِي الطَّبِيعَةَ الْبَشَرِيَّةَ الْفَاسِدَةَ، إِلِي تَحَارِبِ النَّفْسِ.  
12 عَيْشُوا عَيْشَةَ صَالِحَةَ فِي وَسْطِ إِلِي مَا يَمْنُوشَ، بَاشَ، حَتَّى كَانَ يَتَهَمُوكُمُ  
بِالشَّرِّ، يَشُوفُوا أَعْمَالَكُمُ الصَّالِحَةَ وَيَحْمَدُوا اللَّهَ نَهَارَةَ إِلِي يَجِي.

### طَبِيعَا السُّلْطَةِ

13 وَمُحِبَّةَ فِي الرَّبِّ، إِخْضَعُوا لِكُلِّ وَاحِدٍ عِنْدُو سُلْطَةَ: إِخْضَعُوا لِلْمَلِكِ  
إِلِي عِنْدُو أَعْلَى سُلْطَةَ، 14 وَلِلْحُكَّامِ إِلِي حَظَّهُمْ بَاشَ يَعَاقِبُوا الْمَذْنِينَ وَيَكْرُمُوا  
الصَّالِحِينَ. 15 عَلَى خَاظِرِ اللَّهِ يَجِبُكُمُ تَعْمَلُوا الصَّلَاحَ بَاشَ النَّاسِ الْجَهَّالِ  
إِلِي مَا يَفْهَمُوشَ يُسْكُتُوا وَمَا عَادَشَ يَتَكَلَّمُوا ضِدَّكُمُ. 16 عَيْشُوا أَحْرَارًا، وَمَا  
تَسْتَعْلُوشَ الْحَرِيَّةَ هَاذِي بَاشَ تَعْمَلُوا الشَّرَّ، أَمَا عَيْشُوا بِإِعْتِبَارِكُمُ خُدَّامِ لِلَّهِ.  
17 إِكْرُمُوا النَّاسَ الْكُلَّ، حَبُوبَا الْإِخْوَةَ، خَافُوا اللَّهَ، إِكْرُمُوا الْمَلِكِ.

## إِثْمَلُوا الظُّلْمَ كَيْمًا الْمَسِيحِ

18 يَا خُدَّامَ، إِخْضَعُوا لِأَسْيَادِكُمْ وَاحْتَرِمُوهُمْ، مِثْلَ الْبَاهِنِ وَالطَّيِّبِ  
 أَكْهَوِ، أَمَّا الصَّعَابُ زَادَا. 19 رَاهُو فَضْلٌ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ إِذَا كَانَ، عَلَى خَاطِرُو،  
 الْوَاحِدِ يَتَحَمَّلُ الْوَجَاعَ وَقَتْلِي يَتَعَذَّبُ وَهُوَ مَظْلُومٌ. 20 شَنِئَةُ الْمِزْيَةِ إِلَيَّ عَمَلْتُوَهَا  
 وَقَتْلِي تَغَلَّطُوا وَتَصَبَرُوا عَالِقَابِ إِلَيَّ تَسْتَاهَلُوهُ؟ أَمَا كَانَ تَتَحَمَّلُوا الْوَجَاعَ وَإِنْتُمْ مَا  
 تَعْمَلُوا فِي الْخَيْرِ، هَذَا فَضْلٌ عِنْدَ اللَّهِ. 21 عَلَى خَاطِرِ اللَّهِ دَعَاكُمْ لِهَذَا.  
 وَالْمَسِيحُ زَادَا تَعَذَّبَ عَلَى خَاطِرِكُمْ وَخَلَّالِكُمْ مِثَالِ بَاشٍ اتَّبَعُوهُ. 22 هُوَ مَا  
 عَمَلْشَ حَتَّى ذَنْبٌ، وَلَا عَمُرُو كَذَبٌ. 23 كَيْ تَسَبَّ مَا رَجَعَشَ السَّبَّةَ. وَكَيْ  
 تَعَذَّبَ مَا هَدَّدَ حَدَّ، أَمَا سَلِمَ أَمْرُو لِيَّ يُحْكَمُ بِالْعَدْلِ، 24 هُوَ تَحْمَلُ عِقَابَ  
 ذُنُوبِنَا فِي بَدْنِ عَالِصَلِيبِ بَاشٍ نَمُوتُوا أَحْنَا بِالنَّسْبَةِ لِلذُّنُوبِ وَنَعِيشُوا لِلْحَقِّ. وَهُوَ  
 إِلَيَّ تَشْفِينَا بِمَجْرُوحِ. 25 كُنْتُوا كَيْفَ الْعَالِشِ الضَّايِعِينَ، أَمَا تَوَا رَجَعْتُوا  
 لِيَّ يَرَعَى نَفُوسَكُمْ وَيَحْفَظَهَا.

### 3

## الزَّوْجَاتُ وَالْأَزْوَاجُ

1 وَإِنْتُمْ مَا زَادَا يَا نِسَاءَ، إِخْضَعُوا لِرِجَالِكُمْ، بَاشٍ حَتَّى كَانَ فِيهِمْ إِلَيَّ مَا  
 يَمْنَشُ بِكَلِمَةِ اللَّهِ، مُمَكِّنٌ تَنْجِمُ تَرْجُو لِلْإِيمَانِ بِسِرَّتِهَا الْبَاهِيَةِ مِنْ غَيْرِ مَا تَسْكَمُ،  
 2 وَقَتْلِي يَلَاظُ سِرَّتِهَا الْمُحْتَرَمَةَ وَالْعَفِيفَةَ. 3 مَا تَخْلِيُوشَ زِينَتِكُمْ تَكُونُ بِالزَّيْنَةِ  
 الْبَرَّانِيَّةِ، بِالشَّعْرِ الْمَظْفُورِ وَالصِّيَاغَةِ الذَّهَبِ وَاللَّبْسَةِ الْعَالِيَةِ، 4 أَمَا خَلِيُوشَ زِينَتِكُمْ  
 تَكُونُ دَخْلَانِيَّةِ، فِي الْقَلْبِ، زِينَةُ الرُّوحِ السَّيِّسَةِ وَالْهَادِيَّةِ. هَذَا هِيَ الزَّيْنَةُ

إِلَى مَا تَمَنَّا، وَلِي قِيمَتَهَا عِنْدَ اللَّهِ كَبِيرَةً. <sup>5</sup> وَقَبْلَ، كَانُوا النِّسَاءَ الصَّالِحَاتِ  
إِلَى حَطُّوا رِجَالَهُمْ فِي اللَّهِ يَزِينُوا رِوَا حَهُمْ بِالزَّيْنَةِ هَازِي. وَكَانَتْ كُلُّ وَحْدَةٍ  
أَطِيعَ رَاجِلِهَا، <sup>6</sup> كَيْمَا كَانَتْ سَارَةً أَطِيعَ إِبرَاهِيمَ، وَتَنَادِيَلُو سَيِّدِي. إِنُّومًا  
تَوَلَّيُو بَنَاتَهَا بِالْحَقِّ، كِي تَصْرِفُوا بِالْبَاهِي وَمَا تُخَافُوا مِنْ حَتَّى شَيْءٍ.  
<sup>7</sup> وَإِنُّومًا زَادَا يَا رِجَالَ، عَيْشُوا مَعَ نِسَاكُم مَرَاعِينَ إِلَيَّ هُوَمَا أضعَفَ  
مِنْكُمْ، وَإِكْرَمُوهُمْ عَلَى خَاطِرِهِمْ مُشَارِكِينَكُمْ فِي نَفْسِ الْوَرِثَةِ، إِلَيَّ هِيَ نِعْمَةٌ  
الْحَيَاةِ، بِأَشْ حَتَّى شَيْءٍ مَا يَعْطَلُ صَلَاتِكُمْ.

### تَعَذَّبُوا وَإِنُّومًا تَعْمَلُوا فِي الْخَيْرِ

<sup>8</sup> وَأَخْرَ حَاجَةً، كُونُوا الْكَلِمَةَ بَرَايَ وَاحِدٍ، حَسُوا بِنِعْضِكُمْ وَجِبُوا بَعْضَكُمْ  
كِي الْإِخْوَةَ وَكُونُوا حَنَانٌ وَمِتَوَاضِعِينَ. <sup>9</sup> مَا تَرْجَعُوشُ عَالِشَرٍ بِالشَّرِّ وَعَالِسَبَّةٍ  
بِسَبَّةٍ. بِالْعَكْسِ، بَارِكُوا، عَلَى خَاطِرِ هَذَا إِلَيَّ دَعَاكُمْ لِيهِ اللَّهُ، وَهَكَأِ إِنُّومًا  
زَادَا تَبَارَكُوا. <sup>10</sup> وَالْكِتَابُ الْمُقَدَّسَةُ تَقُولُ:

«إِلَيَّ يَحِبُّ يَتَمَتَّعُ بِالدُّنْيَا،

وَيَشُوفُ أَيَّامَ سَعِيدَةٍ،

يَصُونُ لِسَانَهُ عَالِشَرٍ،

وَهُوَ عَالِكَذِبٍ،

<sup>11</sup> وَيَبْعُدُ عَالِشَرٍ وَيَعْمَلُ الْخَيْرِ،

وَيَطْلُبُ السَّلَامَ وَيَسْعَالُو.

<sup>12</sup> عَلَى خَاطِرِ عَيْنِي اللَّهُ تَشُوفُ الصَّالِحِينَ

وَوِذْنِيهِ تَسْمَعُ صَلَاتِهِمْ.  
أَمَا يَجِيءُ ضِدَّ إِلَيَّ يَعْمَلُوا الشَّرَّ.»

13 مَالَا شَكُونُ يَنْجِمُ يَضُرُّكُمْ إِذَا كَانَ تَحَرَّصُوا عَلَيَّ فَعَلِ الْخَيْرِ؟ 14 أَمَا حَتَّى كَانَ تَتَعَذَّبُوا عَلَيَّ خَاطِرِ تَعْمَلُوا الصَّلَاحَ، صَحَّةَ لَيْكُمُ! مَا تَخَافُونَ مِنِّي يَجْبُوا يَضُرُّوكُمْ وَمَا تَتَفَلَّقُونَ، 15 أَمَا إِكْرَمُوا الْمَسِيحَ وَخَلِيوَهُ هُوَ السَّيِّدُ عَلَيَّ قُلُوبِكُمْ. وَكُونُوا دِيمًا حَاضِرِينَ بَاشَ نَجَاوَبُوا أَيَّ وَاحِدٍ يَسْأَلُكُمْ عَلَيَّ سَبَبَ الرَّجَى إِلَيَّ عِنْدَكُمْ. 16 وَأَعْمَلُوا هَذَا بِسِيَاسَةِ وَإِحْتِرَامٍ وَخَلِيوُ صَمِيرَكُمْ دِيمًا طَاهِرًا، بَاشَ إِلَيَّ يَكْبِيوُ بِالْخَائِبِ عَلَيَّ سِيرَتُكُمْ الصَّالِحَةَ بِإِعْتِبَارِكُمْ مُؤْمِنِينَ بِالْمَسِيحِ، يَحْشَمُوا عَلَيَّ رَوَاحِهِمْ. 17 إِذَا كَانَ اللَّهُ حَبَلَكُمْ تَتَعَذَّبُوا، خَيْرِكُمْ تَتَعَذَّبُوا وَإِنَّمَا تَعْمَلُوا فِي الْخَيْرِ، مِنِّي تَتَعَذَّبُوا وَإِنَّمَا تَعْمَلُوا فِي الشَّرِّ.

18 الْمَسِيحُ زَادَا

مَاتَ مَرَّةً وَحَدَّةً بَاشَ يَحِلُّ مُشْكَلَةُ الذُّنُوبِ.  
هُوَ الصَّالِحُ، مَاتَ عَلَيَّ خَاطِرِ الْمُذْنِبِينَ،  
بَاشَ يَقْرَبَنَا لِلَّهِ.

مَاتَ بَدَنُوهُ،  
أَمَا قَامَ مَالُوتَ بَرُوحُوهُ.

19 وَمَشَى بَنَفْسِ الرُّوحِ، بَشَّرَ الْأَرْوَاحَ الْمَرْبُوطَةَ، 20 إِلَيَّ رَفَضُوا بَاشَ يَطِيعُوا  
اللَّهُ فِي أَيَّامَاتِ نُوحٍ، وَقَتْلِي كَانَ اللَّهُ صَابِرًا عَلَيْهِمْ طُولَ الْمُدَّةِ إِلَيَّ كَانَ فِيهَا



نُوحٌ يَصْنَعُ فِي السَّفِينَةِ، وَفِي الطُّوفَانِ مَا نَجَّاهُ فِيهَا كَانَ شُويَّةَ عِبَادٍ وَلِي هُومَا  
تَمْتِيَّةَ مَالِئِاسٍ أَكْهَو. 21 وَالنَّجَاةَ هَاذِي تَرْمُزُ لِلْعَمُودِيَّةِ، وَمِنْ مَقْصُودِ بِيهَا  
غَسْلَانِ وَسَخِ الْبَدَنِ، أَمَا هِيَّ عَهْدُ ضَمِيرِ طَاهِرٍ قَدَامَ اللَّهِ، إِلِي يَنْجِيكُمْ بِقِيَامَةِ  
يَسُوعِ الْمَسِيحِ، 22 إِلِي طَلَعَ لِلسَّمَاءِ وَهُوَ تَوَّاهُ قَاعِدٌ عَلَى يَمِينِ اللَّهِ، وَتَخَضَعُوا  
الْمَلَائِكَةَ وَالْقَادَةَ وَالْحُكَّامَ إِلِي فِي الْعَالَمِ الرَّوْحِي.

## 4

## حَيَاةَ الْمُؤْمِنِ وَأَخْلَاقُهُ

1 مَا دَامُوا الْمَسِيحَ تَعَذَّبَ فِي بَدَنِهِ، كُونُوا إِتْمَامًا زَادًا مُسْتَعِدِّينَ بِأَشْ تَعَذَّبُوا  
كَيْفُوا، عَلَى خَاطِرِ إِلِي تَتَعَذَّبُ فِي بَدَنِيكُمْ كُونِ قَطْعِ صَبْلَتِكُمْ بِالذُّنُوبِ، 2 بِأَشْ يَنْجِمُ  
يَعِيشُ بِقِيَّةٍ عَمْرُو، مِنْ حَسَبِ الشَّهَويِّ إِلِي تَحْكُمُ فِي الْإِنْسَانِ، أَمَا حَسَبِ  
إِلِي يَجِبُوا اللَّهُ. 3 يَزِيكُمُ إِلِي ضَاعَ مِنْ عَمْرُكُمْ وَإِنْتُمْ تَتَصَرَّفُوا كَيْمَا الشُّعُوبِ  
إِلِي مَا يَمْنُوشُ بِاللَّهِ، عَائِشِينَ فِي النَّجَاسَةِ وَالشَّهَويِّ وَالسِّكْرَةِ وَسَهْرِيَّاتِ الْفَسَادِ  
وَعِبَادَةِ الصَّنْبِ إِلِي حَرَمِ اللَّهِ. 4 هُومَا تَوَّاهُ مُسْتَعْرِبِينَ فِيكُمْ كَيْفَاشْ مَا  
اتَّجَعُوشُ الْفَسَادَ كَيْفَهُمْ، وَهَذَاكَ كَا عَلَاشْ يَشُوهُوْلَكُمْ فِي سَمْعَتِكُمْ، 5 أَمَا رَاهُمْ  
بِشْ يَتَحَاسَبُوا قَدَامَ إِلِي هُوَ حَاضِرٌ بِأَشْ يُحْكُمُ عَالِحِينَ وَعَالْمُوتَى. 6 هَذَاكَ كَا  
عَلَاشْ حَتَّى إِلِي مَاتُوا زَادًا سَمِعُوا الْبَشَارَةَ، بِأَشْ يَكُونُوا دِيمَا حَيِّينَ بِالرُّوحِ  
عِنْدَ اللَّهِ، رَعْمَلِي تَحْكُمُ عَلَى بَدَنَاتِهِمْ بِالْمُوتِ كِي بَقِيَّةِ النَّاسِ.

7 نَهَايَةَ كُلِّ شَيْءٍ قُرْبَتْ، مَا لَا كُونُوا فَايْقِينَ وَاتَّحْكُمُوا فِي رَوَاحِكُمْ بِأَشْ  
تَنْجَمُوا تَصْلِيو. 8 وَقَبْلَ كُلِّ شَيْءٍ خَلِيو مَحَبَّتِكُمْ لِبَعْضِكُمْ تَكُونُ قَوِيَّةً، رَاهِي الْحُبَّةِ

تُسْتَبْرَشَةُ ذُنُوبٍ. 9 ضَيِّقُوا بَعْضَكُمْ مِنْ غَيْرِ مَا تَتَشَكَّوْا، 10 وَخَلِّي كُلَّ وَاحِدٍ يَخْدُمُ الْأَخْرَيْنَ بِالْهِيبَةِ الرُّوحِيَّةِ إِلَيَّ خَذَاهَا مِنْ عِنْدِ اللَّهِ، بِإِعْتِبَارِكُمْ خُدَّامَ ثِيْقَةٍ وَكُلَّهُمُ اللَّهُ عَالِهِيَّاتِ الرُّوحِيَّةِ الْمُنْتَوَعَةِ إِلَيَّ عَطَاهَاهُمْ بِنِعْمَتِهِ. 11 خَلِّي إِلَيَّ يَتَكَلَّمُ يَتَكَلَّمُ بِكَلَامِ اللَّهِ، وَيِي يَخْدُمُ خَلِيَهُ يَخْدُمُ بِالْقُوَّةِ إِلَيَّ يَعْطِيهَا لُ اللَّهِ، بِأَشِ اللَّهُ يَتَمَجَّدُ فِي كُلِّ شَيْءٍ يَسُوعُ الْمَسِيحِ، لِيَهُ الْمَجْدُ وَالسُّلْطَةُ لِلْأَبَدِ. آمِينَ.

### العَذَابُ بِسَبَبِ الْإِيمَانِ بِالْمَسِيحِ

12 يَا حَبَائِي، مَا تَسْتَعْرِبُونَ مَالِحَةَ الصَّعِيْبَةِ إِلَيَّ جَاتِكُمْ بِأَشِ نُجْرِبُكُمْ، كَائِنَهَا حَاجَةٌ غَرِيْبَةٌ صَائِرَةٌ عَلَيْكُمْ. 13 أَمَا بِالْعَكْسِ، إِفْرَحُوا عَلَيَّ خَاطِرُكُمْ تَشَارِكُوا فِي وَجَائِعِ الْمَسِيحِ، بِأَشِ تَنْجَمُوا تَفْرَحُوا أَكْثَرَ وَقْتِي يَظْهَرُ مَجْدُ. 14 صَحَّةَ لِيكُمْ إِذَا كَانَ يَسْبُوكُمْ عَلَيَّ خَاطِرِ اسْمِ الْمَسِيحِ، هَذَا يُوْرِي إِلَيَّ عِنْدَكُمْ رُوحَ الْمَجْدِ، إِلَيَّ هُوَ رُوحُ اللَّهِ. 15 مَا يَلْزَمُشْ يَكُونُ فِيكُمْ وَاحِدٌ يَتَعَذَّبُ بِسَبَبِ قَتْلِ، وَلَا سَرِقَةٍ، وَلَا جَرَائِمٍ أُخْرَى، وَلَا عَلَيَّ خَاطِرُ يَدْخُلُ فِي أُمُورٍ غَيْرِ. 16 أَمَا إِذَا كَانَ وَاحِدٌ يَتَعَذَّبُ عَلَيَّ خَاطِرُ مَسِيحِي، مَا يَلْزَمُشْ يَحْشَمُ، أَمَا يَمَجَّدُ اللَّهُ عَلَيَّ خَاطِرُ مَتَسَمَّى بِالِاسْمِ هَذَاكَ. 17 جَاءَ وَقْتُ إِلَيَّ بِشِ يَبْدَأُ فِيهِ الْحَسَابُ، وَبِشِ يَبْدَأُ بَشْعَبِ اللَّهِ. وَإِذَا كَانَ الْحُكْمُ بِشِ يَبْدَأُ بَيْنَا أَحْنَاءَ، شَعْبُ، مَالًا كَيْفَاشِ بِشِ تُكُونُ آخِرَةٌ إِلَيَّ مَا يَمْنُوشِ بِبَشَارَةِ اللَّهِ؟ 18 وَالْكَتُبُ الْمُقْدَسَةُ تَقُولُ:

«إِذَا كَانَ الْإِنْسَانُ الصَّالِحَ يَخِي بِصُعُوبَةٍ،  
شُنُوءَةً بِشِ يَصْبِرُ لِلْفَاسِدِ وَالْمَذْنِبِ؟»

19 مَالَا إِلَيَّ حَبْلُهُمْ اللَّهُ يَتَعَذَّبُوا، خَلِيمُهُمْ يَحْطُوا رُوحَهُمْ بَيْنَ يَدَيْنِ الْخَالِقِ  
الْأَمِينِ، وَيَعْمَلُوا الْخَيْرِ.

## 5

## تَوْصِيَاتٌ لِلشُّيُوخِ وَالشَّبَابِ

1 وَهَازِي وَصِيَّتِي لِشُّيُوخِ الْكَنِيسَةِ إِلَيَّ يِنَاتِكُمْ، بِإِعْتِبَارِي شَيْخَ كَيْفَهُمْ،  
شَاهِدَ عَلَيَّ وَجَائِعِ الْمَسِيحِ، وَشَرِيكَ فِي الْمَجْدِ إِلَيَّ بِسْ يَظْهَرُ،<sup>2</sup> تَلْهَؤُا بِغَمِّ اللَّهِ  
إِلَيَّ مَعَاكُمْ، وَرُدُّوْا بِالْكُرِّ عَلَيْهِمْ، أَمَا بِرَضَاكُمْ مُشْ بِالسَّيْفِ عَلَيْكُمْ، كَيْمَا  
يُحِبُّ اللَّهُ، وَمُشْ طَمَعٌ فِي الْفُلُوسِ، أَمَا مَحَبَّةٌ فِي خِدْمَةِ اللَّهِ.<sup>3</sup> وَمَا تَحْكُمُوشْ  
فِي النَّاسِ إِلَيَّ حَطَّهُمْ اللَّهُ أَمَانَةَ بَيْنَ يَدَيْكُمْ، أَمَا كُونُوا قُدُوةً لِيهِمْ.<sup>4</sup> وَوَقْتِي  
يُظْهَرُ رَأْسِ الرُّعَاةِ، بِسْ تَاخْذُوا تَاَجَ الْمَجْدِ إِلَيَّ مَا يَفْنَأْشْ.  
5 وَنُوصِي الشَّبَابَ زَادَا، طَبِعُوا شُّيُوخَ الْكَنِيسَةِ، وَكُونُوا مِتَوَاضِعِينَ مَعَ  
بَعْضِكُمْ، عَلَيَّ خَاَطِرِ الْكُتُبِ الْمُقَدَّسَةِ تَقُولُ:

«اللَّهُ يَأْقِفُ ضِدَّ الْمُتَكَبِّرِينَ،  
أَمَا يَعْطِي نِعْمَةً لِلْمِتَوَاضِعِينَ.»

6 مَالَا، اتَوَاضَعُوا تَحْتَ يَدِ اللَّهِ الْقَوِيَّةِ وَهُوَ يَرْفَعُكُمْ فِي الْوَقْتِ الْمُنَاسِبِ.  
7 وَحُطُّوا هُمُومَكُمْ الْكُلَّ عَلَيْهِ، عَلَيَّ خَاَطِرُوتِي لِيهِمْ.  
8 رُدُّوْا بِالْكُرِّ وَفِيَقُوا، رَاهُوْا عُدُوكُمْ إِبْلِيسَ، قَاعِدَ يَدُورٍ وَيَزُرُّ كَيْفِ  
الصَّيْدِ وَيَلُوجُ عَلَيَّ شَكُونٌ يَبْلَعُو. 9 قَاوْمُوهُوَ وَابْتَنُوا فِي إِيمَانِكُمْ، وَأَعْرَفُوا إِلَيَّ

خَوَاتِكُمْ الْمُؤْمِنِينَ فِي الْعَالَمِ الْكُلِّ يَعَانِيوْ مِنْ نَفْسِ الْوَجَاعِ. <sup>10</sup> وَبَعْدَمَا تَعَدَّبْتُوا  
 مَدَّةَ قَصِيْرَةٍ، اللهُ، إِلِيْ يَعْطِيْ كُلَّ نِعْمَةٍ، وِلِّيْ جَابِكُمْ لِلْمَسِيْحِ بِأَشْ تَشَارِكُوهُ  
 فِي مَجْدُو إِلِيْ مَا يُوْفَاشْ، هُوَ بَشْ يَنْتِكُمْ وَيَقْوِيْكُمْ وَيَنْبِيْكُمْ. <sup>11</sup> لِئَلِيْهِ الْمَجْدُ  
 وَالسُّلْطَةُ لِلْأَبَدِ. آمِينَ.

### تَحِيَّاتٌ فِي الْخَاتَمَةِ

<sup>12</sup> سِلْوَانُسْ إِلِيْ بِالنَّسْبَةِ لِيَا خُوِيَا الْأَمِينِ، هُوَ إِلِيْ كَتَبِي رِسَالَتِي الْقَصِيْرَةَ  
 هَازِي، إِلِيْ حَيْثُ نَشَجَعَكُمْ بِهَا وَنَشْهَدُكُمْ إِلِيْ النِّعْمَةِ إِلِيْ تَمْتَعُوا بِهَا، هِيَ  
 نِعْمَةُ اللهِ الْحَقِيْقِيَّةِ، مَا لَا إِثْبَتُوا فِيهَا. <sup>13</sup> تَسَلَّمْ عَلَيْكُمْ الْكَنِيسَةُ إِلِيْ فِي بَابِلْ  
 وِلِّيْ إِخْتَارَهَا اللهُ كَيْفِكُمْ. وَتَسَلَّمْ عَلَيْكُمْ وِلْدِي مَرْقُسْ زَادَا. <sup>14</sup> سَلَمُوا عَلَيَّ  
 بَعْضَكُمْ بِنُوسَةِ الْحَبَّةِ الطَّاهِرَةِ. سَلَامٌ لِيَكُمُ إِتْمَا الْكُلُّ إِلِيْ فِي الْمَسِيْحِ.

التونسية بالدارجة الجديد العهد  
**Arabic, Tunisian Spoken: التونسية بالعربية الجديد العهد (New Testament)**

copyright © 2020 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: التونسية بالدارجة الجديد العهد

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2023-01-06

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files  
dated 6 Jan 2023

92a63c1a-b161-5bd9-b2ee-bb40adbd7884